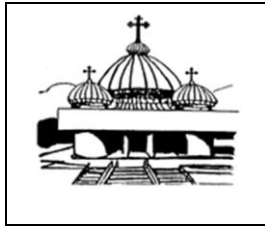
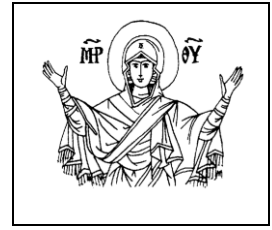


В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и
St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2
Parish Tel.675-8244 www.saintmarysudbury.com
Email: stmaryssudbury@yahoo.ca



Pastor: Fr. **Petro (Peter)Bodnar**

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:30 a.m. (Ukrainian)

English: SUNDAY 11:00 a.m.&Saturday: 4:00pm

Confession:

Baptisms & Marriages:

Visitations & Anointing of the Sick:

Before Divine Liturgy or upon request.

By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

March 17, 2013 Cheese-Fare Sunday –Неділя Сиропусна

Epistle: **Rom 13:11-14:4** on page 368

Gospel: **Matthew 6:14-21** on page 19

Propers for the Divine Liturgy: *Tone 8 on Page 357 & 615*

Prayer Intentions

Monday: 9:30 am +Julianna Hrobelsky (aniv.) -family

Tuesday: 6:00 pm 40th Day +Jean Samborski - family

Wednesday: 9:30 am Mass at the Holy Cross Catholic School

11:30 am +Paula Koren - Louise Romanyshyn

Thursday: 9:30 am No Divine Liturgy

Friday: 6:00 pm Sorokousty

Saturday: 4:00 pm

SOUL SATURDAY/SOROKOUSTY – It is our tradition to remember the souls of our reposed at Memorial Services on Soul Saturdays. If there any changes to the Family Memorial Books, please inform the secretary and

bring them up to date. Use those marked Special Collection blue envelopes in your box of collection envelopes for your offering. May the memory of our ancestors be everlasting. Вічна Память!

St. Mary's Church Roof Fundraiser

The Gala Fundraiser event last weekend would not have been a success without your generous support. Our endless gratitude to all our parishioners and our special event sponsors: Ukrainian Credit Union Ltd., United Steel Workers 6500, Ken & Janet Stonely, Tom & Melissa Yeo, Fedun Dentistry from Toronto and the band Zirka. We are also truly grateful to the businesses that donated the silent auction items. It's was amazing to see the support of all our guests bid for these items. We deeply appreciate your support ! God Bless! **Committee Members:** Father Petro Bodnar, Katherine Hucal, Marusia Evanochko, Lou Bukatowicz, Lillian Hrytsak, Peter Hucal, Laurie Hucal, Stacey Durkac and Mariah Kruk

NOMINATION TO PARISH COUNCIL – Parishioners wishing to submit their nominees for the upcoming Parish Council Elections, may do so by filling out the nomination form and return it to the parish office either by placing it on collection plate or sending by mail. The deadline for nominations is noon, March 31, 2013. Please use the nomination form included in this bulletin.

NEW ROOF OVER THE NAVE AND SANCTUARY- The estimated cost of this work is \$120,000.00

FEBRUARY FINANCES: Sunday & Holy Day Collections \$5,640.75; Votive candles\$117.74; Easter Flowers \$40.00.

LARGE:Mr. & Mrs. M. Yawney \$100.00; Mr. & Mrs. Buju \$100.00,

ROOF: Mr. & Mrs. R. Lalonde \$200.00; Mrs. K. Wowk \$100.00; Mrs. E. Bruce-Lockhart \$100.00; Sandra Boyuk \$200.00; Peter Samborski \$1,000.00; Mr. & Mrs. P. Woloschyn \$500.00; Mr. & Mrs. L. Bukatowicz \$500.00; Lucie Slobodian \$200.00; Mr. & Mrs. K. Grace \$150.00; Mr. & Mrs. K. Stonley \$400.00; Mr. & Mrs. S. Koren \$1,000.00; Mr. & Mrs. Keehn \$300.00; Mr. & Mrs. St. Onge \$50.00; Stella Symochko \$200.00; Anna Sadowyj \$190.00; Fr. Bodnar & Renata \$500.00; Larissa Maryniuk \$100.00; Dr. & Mrs. Y. Kuchtaruk \$500.00; Mr. & Mrs. M. Stefanyk \$500.00; Barbara Timchuk \$100.00; Mr. & Mrs. W. Dawydiak \$100.00; Mr. & Mrs. T. Pawluch \$1,000.00; Mr. & Mrs. S. Charbonneau \$225.00; Mr. & Mrs. D. Stesco \$100.00; Mr. & Mrs. J. Romanyshyn \$200.00; Stella Smal \$100.00; Nellie Yaroschak \$200.00; Doris Suslyk \$100.00.

HALL: Mr. & Mrs. M. Yawney \$600.00

MEMORIAL: Darlene Shewchuk +father \$100.00; Mr. & Mrs. T. Pawluch +J. Samborski \$100.00; +J. Samborski \$300.00; Mr. & Mrs. N. Paquibitan +J. Samborski \$50.00; Mr. & Mrs. E. Lukie +Dennis \$300.00; G.G. Blais +J. Samborski\$20.00; +Gerry Loughed Sr. \$60.00; Kari Swarbrick +J. Samborski \$50.00; +Sophia Prus \$20.00; Doris Suslyk +Lillian O'Connell \$20.00.

Thank you very much for your generosity!
Жертводавцям складаємо щирю подяку

EASTER SCHEDULE for 2013 – was published on Sunday March 3, 2013. Also, a copy is posted on the bulletin boards and on the webpage.

Easter Flowers Donations: Donations for Easter Flowers may be made in memory of your loved ones and deceased family members. Please use a special Donation envelope and clearly indicate the deceased persons name on the envelope and along with your donation for the Easter flowers. The names will be published **"In Memory in St Mary's Easter Bulletin."**

CONFESSION: As we approach the preparatory weeks before Lent it is a time that we need to ask ourselves a very important question, "*When was my last confession before the priest?*" The catechism of the Catholic church teaches us, "According to the Church's command, *"after having attained the age of discretion, each of the faithful is bound by an obligation faithfully to confess sins at least once a year."*

LUNCHEON SPECIAL –Thursday, March 28th, 2013. Serving from 11am -2pm. Home-style Delicious Ukrainian Food. \$10.00

PARISH YARD SALE -Donations of new and gently used items for the St. Mary's Spring Yard Sale may be brought to the parish office Monday-Friday, 9:00 am to 1:00 pm.

Great Lent – Lent or the Great Fast begins on the Monday, seven weeks prior to Easter Sunday. It is regarded as a time for doing penance through the means of prayer, fasting and almsgiving. On the first day of Lent and on Good Friday, persons between the ages of 14 and 60 are obliged to abstain from all meat and dairy products. Every Friday during Lent is a day of abstinence from meat. Public dancing and other loud secular entertainments, gossip, anger, elderly bullying, judging others are strongly discouraged. As an expression of penance during Lent, Ukrainian Catholics are required to conduct prostrations (called poklony in Ukrainian). A prostration is an accentuated form of bending the knee - an act of inclining the whole body to the ground. These penitential prostrations are performed as the following penitential prayer of St. Ephrem the Syrian is sung or recited: "O Lord and Master of my life, grant me not a spirit of slothfulness, of negligence, of lust of power, of vain babbling. But vouchsafe unto thy servant the spirit of continence, of meekness, of patience and of love. Yea, Lord and King, grant that I may perceive my transgressions and judge not my brother, for You are blessed forever and ever."

TO WALK, TO BUILD, TO WITNESS, ALWAYS WITH THE CROSS OF CHRIST

Vatican City, 14 March 2013 (VIS) – This afternoon, the Holy Father Francis celebrated the “pro Ecclesia” Mass in the Sistine Chapel with the 114 Cardinal electors who participated in the Conclave and those who assisted with its functions.

The first reading was a canticle from the Prophet Isaiah that begins with the words: “In days to come, the mountain of the Lord’s house shall be established as the highest mountain” and continues with the celebrated verses: “He shall judge between the nations, and set terms for many peoples. They shall beat their swords into plowshares and their spears into pruning hooks; One nation shall not raise the sword against another, nor shall they train for war again.” The second reading was from the First Letter of Peter dedicated to the common priesthood of the faithful, which reads: “like living stones, let yourselves be built into a spiritual house to be a holy priesthood” and exhorts us to be “a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people of His own, so that you may announce the praises” of him who called you out of darkness into His wonderful light”. The Gospel reading told the story of Peter's confession when Christ asked His disciples: “And you, who do you say I am?” and Peter answered “You are the Messiah, the Son of the living God.” Jesus said to him in reply: “And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it.”

In his first homily as Pope, and speaking in Italian without a text, Francis noted that the three readings have something in common: “Movement. In the first reading the movement is the journey; in the second the movement is the building of the Church; in the Gospel the movement is in the witness. To walk, to build, to witness.”

The pontiff recalled that the first thing God said to Abraham was: “Walk in my presence and be blameless.’ Our life is a path. When we stop walking there is something that isn't right. To walk always in the presence of the Lord, in the light of the Lord, seeking to live the blamelessness that God asks of Abraham in His promise.”

“To build,” he continued, “to construct the Church. This means stones. Stones are solid but these are living stones, stones that are anointed by the Holy Spirit. To build the Church, the Bride of Christ, on the cornerstone that is the Lord himself.”

“To witness ... We can walk when we want to, we can build many things, but if we do not witness to Jesus Christ then it doesn't matter. We might become a philanthropic NGO but we wouldn't be the Church, the Bride of the Lord. When we don't go forward we stop...we go backwards. When we don't build on rock, what happens? The same thing that happens to children when they build sandcastles at the beach. They wind up falling down because they have no solidity.” Then, citing Leon Bloy, the Holy Father affirmed: “Whoever does not pray to God, prays to the devil” because “when we don't witness to Jesus Christ, we witness to the worldliness of the devil.”

“To walk, to build, to witness. But this is not so easy because when we walk, when we build, when we witness, at times there are upsets, there are movements that aren't proper to the journey. They are movements that pull us back.”

“In the Gospel,” the Pope continued, “even Peter who confessed Jesus as Christ, says to Him: ‘You are the Messiah, the Son of the living God. I will follow you but let's not talk about the Cross. That doesn't have anything to do with it.”

... I'll follow you, without the Cross." But, "when we walk without the Cross, when we build without the Cross, when we profess a Christ without the Cross ... we aren't disciples of the Lord. We are worldly, we are bishops, priests, cardinals, popes, but not disciples of the Lord."

"And I wish that all of us, after these grace-filled days, might have the courage, yes, the courage to walk in the Lord's presence with the Cross of the Lord, to build the Church on the blood of the Lord that is poured out on the Cross and to witness to the sole glory: to the crucified Christ. And thus the Church will move forward."

"I wish for us all that the Holy Spirit, through the intercession of Mary, our Mother, grant us this grace: to walk, to build, and to witness to Jesus Christ."

After the homily, the Prayers of the Faithful prayed for the new pontiff and also for His Holiness Benedict XVI, "that he may serve the Church while hidden to the world, in a life dedicated to prayer and meditation." They also prayed that national leaders "not act with force or for personal interest, not in tyranny over persons, but conscious that every power comes from God." Finally, they recalled "those who are suffering and those who are lost in the struggles of life. That Christ, the supreme Shepherd, may restore and console them and crown them with glory."

At the end of the Mass the pontiff visited the papal apartment in the Apostolic Palace.

НОМІНАЦІЇ ДО ПАРАФІЯЛЬНОЇ РАДИ: Просимо всіх парафіян подавати ваші номінаційні пропозиції до нового складу Парафіяльного Комітету не пізніше як до 31 березня. Просимо до номінації вживати друк залучений у сьогоднішньому недільному віснику.

Великий Піст – це час покути і застанови над нашим дузовним життям. Час простити, час на милостиню, час на молитву і покаяння. Це особливий момент стримання і контролю нашого язика. Як вже потрібно нам говорити то включно на славу Богові в молитві. Через свої вчинки особа або все більше уподібнюється до Божественної Особи, або не досягає богоподібності. Піст нерозривно пов'язаний з милостинею. У день, коли постиш, споживай лише хліб і воду. А те, що ти звичайно споживав би, маєш віддати вдові, сироті, чи потребуючому. Таким чином ти мусиш самому собі в чомусь відмовити, щоби з твоєї відмови хтось інший отримав користь, щоб наситився й помолвився за тебе Господеві. Милостиння як вияв любові до ближнього є наслідиванням самого Бога, Який першим виявив Своє милосердя до людини.

Перша проповідь Папи Францішка.

Спільним, на мою думку, для сьогоднішніх трьох читань є рух. У першому читанні – це рух подорожі; у другому читанні – це рух у будівництві Церкви; у третьому – в Євангелії – це рух визнання. Подорож, будівництво, визнання.

Подорож. «Доме Якова, прийдіть, ходімо разом в світлі Господнім!» (Іс 2, 5). Ось перше, що сказав Бог до Авраама: «Ходи в Моїй присутності і будь бездоганний». Подорож: наше життя – це подорож, коли ж ми зупиняємося, воно також не йде далі. Завжди подорожуйте у присутності Господа, у світлі Господа, шукаючи того бездоганного життя, до якого у Своїй обітниці Бог покликав Авраама.

Будівництво. Будівництво Церкви. Йдеться про камені: камені мають узгодженість, але це живі камені, камені помазані Святим Духом. Будується Церква, Наречена Христа, на наріжному камені, Яким є Сам Господь.

Будівництво є ще однією формою руху нашого життя.

І по-третє – визнання. Можемо подорожувати скільки лише забажаємо, можемо будувати чимало речей, але якщо не визнаємо Ісуса Христа, все намарно. Ми станемо свого роду благодійною громадською організацією, але не Церквою, не Христовою Нареченою. Коли ми не подорожуємо – ми зупиняємось. Коли ми не будуємо на камінню, що відбувається? Все руйнується, втрачає свою узгодженість, неначе замки із піску, що діти будують на пляжі. Коли ми не визнаємо Ісуса Христа, хочу тут нагадати слова Леона Блуа: «Той, хто не молиться Господу, молиться дияволу». Коли ми не визнаємо Ісуса Христа, ми сповідуємо земну суєту диявола, демонську суєту.

Подорож, будівництво, визнання. Та це не є настільки легко, тому що і в подорожі, і в будівництві, і в сповіданні є свої труднощі, є рухи протилежні нашій подорожі, оті рухи, які затягують нас назад.

Сьогоднішнє Євангеліє продовжується важливим моментом. Той самий Петро, що визнав Ісуса Христа, каже до Нього: Ти є Христос, Син Бога Живого. Я буду слідувати за Тобою, але давай не будемо говорити про хрест. Він не має до цього нічого спільного. Я послідую за Тобою в інших напрямках, але не за хрестом. Коли подорожуємо без хреста, коли будуємо без хреста, і коли сповідуємо Христа без хреста, ми не є апостолами

Господніми, а належимо світові, і залишаємось єпископами, священиками, папами, але не апостолами Господніми.

Бажаю для всіх нас, після цих благодатних днів, мати мужність, саме мужність, простувати у Божій присутності із хрестом Господнім; будувати Церкву на Крові Господній, яка була пролита на хресті; і визнавати єдину існуючу славу: Христа розіп'ятого. І таким чином Церква буде простувати вперед. Це моє побажання усім нам, щоб Святий Дух, молитвами Нашої Владичиці, Нашої Матері, дарував нам благодать подорожі, будування, визнання Ісуса Христа розіп'ятого. Амінь

ПОМИНАЛЬНІ ДНІ

Східна Церква має прадавній звичай поминати померлих 3-го, 9-го і 40-го дня після смерті, тому і ці дні звуться третини, дев'ятини й сорочини або чотиридесятини. Ті поминання сягають апостольських часів. Позна Тріодь у синаксарі (духовній науці) на М'ясопусну суботу пояснює, чому якраз у згадані дні поминаємо померлих: "Творимо третини, бо третього дня змінюється обличчя покійника, дев'ятини, бо 9-го дня розкладається усе тіло, крім серця, а сорочини, бо 40-го дня розкладається і серце".

У требнику Петра Могили говориться і про духовне значення тих поминальних днів: "Поминання 3-го дня означає, що померлий вірив у Христа, Який воскрес 3-го дня, а також і те, що померлий зберіг три богословські чесноти: віру, надію і любов. Поминанням 9-го дня просимо Господа Бога, щоб через заступництво небесних ангельських хорів упокоїв померлого зі святими на місці грішних ангелів. Поминання 40-го дня на спомин 40-денного Христового посту й 40-го його перебування на землі по своєму воскресенні, а також на спомин 40-го посту Мойсея і пророка Іллі".

Вищеназвані поминання називаються також сорокоустами. Слово "сорокоуст" дослівно означає: сорок уст, себто моління 40 устами чи священиками. Вірні, щоб гідно пом'янути своїх померлих членів родини у 3-ій, 9-ій чи 40-ій день смерті, давали на відправи до великих церков-соборів, де було багато священиків, щоб у відправах в один день брало участь 40 священиків. Багатші замовляли сорокоусти не тільки в 40 церквах рівночасно, але й через 40 днів, тобто сорок разів по сорок. У часі сорокоустів читають диптихи, тобто списки померлих. Тепер звемо сорокоустами окремі моління за померлих під час Великого посту.

Колись давніше у нас був звичай при відправі парастасу чи панахиди ставити в церкві на тетраподі посудину з коливом. Коливо — грецьке слово, означає кутя, або варена пшениця з медом. Пшениця означає, що тіло померлого колись воскресне, подібно як зернятко пшениці, посіяне в землю, на якийсь час наче замирає, а відтак сходить і плід приносить. Солодкість меду є символом вічної радості і щастя в небі. Разом із кутею ставлять також три хліби, що мали б означати жертву для померлих. Цю практику схвалює і рекомендує Львівський Синод з 1891 року. (Титул XII, Гл. 1, §2).

МОЛИТВА ПОДЯКИ

Господи святий, Отче всемогутній, предвічний Боже, від якого походить усякий дар і всяке добро!

Дякую тобі за твої добродійства, що їх багато вилляв єси на мене, грішного й недостойного (грішну й недостойну), та сердечно молюся тобі:

Так як тепер милостиво вислухав ти мої молитви і виявив на мені свою доброту, так і назавжди виповняй добрі прохання мої і виявляй на мені багату милість твою. Бо ти щедрий і чоловіколюбивий Бог, і тобі славу возсилаю, Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині, і повсякчас, і на віки віків.

Амінь

Dr. Tony KUSNIERCZYK
OPTOMETRIST

Medical Centre, 65 Larch St.
Suite 212
Sudbury 705-675-2388
Chelmsford 705- 855 - 4502




PINE GROVE GOLF CLUB
522-1622

STONEHILL GOLF CLUB
523-2518

Michael Yawney

Laurie Hucal

Sale Representative
The Realtor who makes Your Day
Royal Lepage North Heritage Realty
Office 705-688-0007
Direct 705-561-9838
www.lauriehucal.ca
lhucal@persona.ca



Plaza 69 PHARMACY I.D.A.

Walter Mozek, B.Sc.Pharm.
Certified PCCA
Aseptic/Compounding Pharmacist
705-522-2121
1935 Paris Street (Plaza 69 Mall)
Sudbury, Ontario P3E 3C6
OPEN DAILY UNTIL 10PM 365 DAYS A YEAR
Free Prescription Delivery

Lougheed Funeral Homes **JACKSON & BARNARD Funeral Home**

"People Caring for People"

673-9591 **673-3611**



Rastall Mine Supply Ltd.
Rastall Nut & Bolt Co.
Rastall Tool Corporation


Don Rastall
C.E.O.

268 Hemlock Street
Sudbury, ON P3C 1H9
Tel. (705) 675-2431
Fax (705) 675-6502
1-800-461-6255

E-mail: drastall@rastallcorp.com
Website: http://www.rastallcorp.com

S U D B U R Y
SPINE & SPORT
CLINIC

Dr. NICHOLAS STANECKYJ BSc, DC 705 586 3383
CHIROPRACTIC—ACUPUNCTURE
ACTIVE RELEASE TECHNIQUE - REHAB
www.sudburyspineandsportclinic.com
info@sudburyspineandsportclinic.com
2153 ARMSTRONG ST., SUDBURY, ON P3E 4W2



Barrydowne Paint

Kelly Scott Cell: 929-8058
kellyscott@barrydowne.com

818 Barrydowne Road
Sudbury, ON P3A 3T7
Tel 705-566-8275
Fax 705-560-0414

- In-home Consulting
- Window Blinds & Wallcoverings
- Spray Equipment
- Professional Wood Finishes
- Sikkens & Sansin Exterior Stains

2304 Long Lake Road
Sudbury, ON P3E 5H4
Tel 705-523-8275
Fax 705-523-4941

Better rates than banks
- on mortgages & deposits -
with lower fees too!



UCU YKC UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Angela Andlar Sudbury Branch Manager
aandlar@ukrainiancu.com 705 674-1055

KATHLEEN KOSIW RMT
Registered Massage Therapist

Deep Tissue, Hot Stones, Relaxation

1775 Lasalle Blvd (Upper Floor)
Sudbury, ON, P3A 2A3
(705) 662-2703
r.m.t@live.ca

LaRocque, McBain & Fraser's
United Insurance Brokers Ltd.

United for Change • United for Choice • United for Service
Home • Auto • Commercial • Life • Travel

Russell W. Fraser BSc, RIB
Direct Line: 705-566-6715

Toll Free: 1-888-405-0001
Ph: 705-566-0001 Fax: 705-566-0004
2107 Lasalle Blvd., Sudbury, ON P3A 2A3
E: r.fraser@pbnet.ca Web: www.pbnet.ca/unity

